

62. לִירָה זִיו

62. le-yerah ziv

ba ziv, ba ziv, ba ziv he-haviv,
ma tov, ma yif ha-aviv!
ha-prahim notnim reah zakh.
tsiporim notnim kol ba-svakh:
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-haviv,
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-haviv.

mabi'im zot ba-karim,
mashmi'im zot ba-ye'arim,
kol remes paz, tsiporet hen.
ha-sis, ha-dror, kol tsipor ken:
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-haviv,
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-haviv.

ma tov, ma yif, ma yif ha-aviv!
akh gil va-ron mi-saviv!
me-arze el 'ad ezov kir.
ha-kol, ha-kol mashmia' shir:
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-haviv,
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-haviv.

ba ziv, ba ziv, ba ziv he-ha-viv,
ma tov, ma yif ha-a-viv!
ha-pra-him no-tnim re-ah zakh.
tsi-po-rim no-tnim kol ba-svakh:
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-ha-viv,
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-ha-viv.

ma-bi-'im zot ba-ka-rim,
mash-mi-'im zot ba-y'a-rim,
kol re-mes paz, tsi-po-ret hen.
ha-sis, ha-dror, kol tsi-por ken:
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-ha-viv,
ba ziv, ba ziv, ba ziv he-ha-viv.

בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן חַבִּיב,
מַה טוֹב, מַה יִפְּחַד אֲבִיב !
הַפְּרָחִים נוֹתְגִים רֵיחַ זָהָב .
צְפָרִים נוֹתְגִים קֹול בְּסֶכֶת :
בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן חַבִּיב,
בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן חַבִּיב.

מְבִיעִים זָאת בְּפֶרַם,
מְשֻׁמְעִים זָאת בִּיעָרִים,
כָּל רַמֶּשׁ פָּז, צְפָרָת חָן .
הַסְּטִיס, הַדְּרוֹר, כָּל צְפּוֹר קָנָן :
בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן חַבִּיב,
בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן חַבִּיב.

מַה טוֹב, מַה יִפְּחַד אֲבִיב !
אָף גִּיל גָּדוֹן מִסְבָּבִיב !
מַאֲרוֹזִי אֶל עַד אֶזְוֹב קִיר .
הַפְּלָל, הַפְּלָל מְשֻׁמְעִישׁ שִׁיר :
בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן חַבִּיב,
בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן, בָּא זַיְוָן חַבִּיב.

ma tov, ma yif, ma yif ha-a-viv!

akh gil va-ron mi-sa-viv!

me-ar-ze el ‘ad e-zov kir.

ha-kol, ha-kol mash-mi-a[‘] shir:

ba ziv, ba ziv, ba ziv he-ha-viv,

ba ziv, ba ziv, ba ziv he-ha-viv.